

Artículo

Autoría cuestionada, El proyecto diseñado por Gastón Lelarge y Pablo de la Cruz para la Escuela Nacional de Medicina en Bogotá

Questioned authorship, the project designed by Gaston Lelarge and Pablo de la Cruz for the National School of Medicine of Bogotá

Johan Sebastian Wilches Rivera

Ph.D. Student, Architect

DICEA, Politecnico di Bari, Dipartimento di Architettura, Costruzione e Design

j.wilches@phd.poliba.it

<https://orcid.org/0009-0003-5424-3024> 

DOI: <https://doi.org/10.56205/mim.2-2.3>

Recibido
17/10/22

Aprobado
29/12/22

Publicado
31/12/22

Abstract

The building of the National School of Medicine of Bogotá, designed by Gaston Lelarge, has been subject to particular conditions, since its inception was substantially modified until the completion of its construction, evidencing a common practice of the “Ministerio de Obras Publicas” of Colombia associated with the changes of personnel in charge the works in relative shorts periods of time, that no allow continuity to develop projects for only one designer or constructor and difficult the association of authorship to one person in specific.

The existing planimetric and documentary information allows us to study in detail the representation systems, scales, typography, support materials used, etc., and analyze the differences in the graphic work and autographic imprint of the professionals involved in the process of design, modification, and construction of the project of the School of Medicine carried out from 1915-1923, questioning the reasons why its authorship has been associated with Gastón Lelarge and Pablo de la Cruz.

Mimesis.jsad
ISSN 2805-6337



EDITORIAL
Environment & Technology
Foundation



Resumen

El edificio de la Escuela Nacional de Medicina de Bogotá diseñado por Gastón Lelarge, ha estado sometido a condiciones particulares, desde su concepción fue modificado sustancialmente hasta la finalización de su construcción, evidenciando una práctica común en el Ministerio de Obras Públicas de Colombia, asociada a los cambios del personal a cargo de las obras en periodos relativamente cortos de tiempo, que no permiten dar continuidad al desarrollo de los proyectos por parte de un solo diseñador o constructor y dificultan la asociación de la autoría a una persona en específico.

La documentación planimétrica y documental existente permite estudiar en detalle los sistemas de representación, escalas, tipografía, materiales de soporte usados etc. y analizar las diferencias en la obra gráfica e impronta autográfica de los profesionales que intervinieron el proceso de diseño, modificación y construcción del proyecto de la Escuela de Medicina realizado durante el periodo de 1915-1923, cuestionando las razones por las cuales su autoría ha sido asociada a Gastón Lelarge y Pablo de la Cruz.

Parole chiave: Beaux-arts, Diseño, Proyecto arquitectónico, representación.

Introducción

Definir la autoría de un proyecto arquitectónico suele ser complejo; como lo indica Ríos, “ostentan la calidad de obra hecha por encargo y puede por lo tanto también presentar características propias de las obras colectivas y también, en algunos eventos, de las obras en colaboración” (Ríos Ruiz, 2011).

Esto ocurre con algunos de los proyectos civiles realizados en varias ciudades y municipios de Colombia, desarrollados durante las primeras décadas del siglo XX por el Ministerio de Obras Públicas, creado mediante la “ley 44 del 29 de abril de 1905”, (Anon 1913) donde la autoría de un proyecto no se puede asociar a un arquitecto o ingeniero específicamente, debido a que las obras proyectadas se extendieron por periodos de tiempo prolongados dada la situación política, económica y burocrática de las instituciones que afectaron la correcta ejecución de los proyectos; como ocurre en el ministerio, donde solamente entre 1905 y 1935, el ministro fue cambiado 40 veces y la oficina reestructurada en 7 ocasiones. (tabla 1) Además, los cargos y funciones del personal que se encontraba en dicha

Año	Presidente	Cargos Del Ministerio De Obras Publicas En La Sección De Edificios Nacionales						
1905	Rafael Reyes	Ministro	Director	Ingeniero				
1909	Ramon González	Ministro	Director	Subjefe de sección	Ingeniero 1	Ingeniero 2	Ingeniero 3	
1918	Marco Fidel Suarez	Ministro	Director	Ingeniero	Arquitecto Consultor			
1921	Jorge Holguín	Ministro	Director	Arquitecto Consultor				
1922	Pedro Nel Ospina	Ministro	Director	Interventor	Arquitecto	Dibujante		
1926	Miguel Abadía	Ministro	Director	Interventor	Dibujante			
1930	Enrique Olaya Herrera	Ministro	Director	Subdirector	Jefe Locativas	Arquitecto	Arquitecto 1	Dibujante

Tabla 1. Reestructuraciones del Ministerio de Obras Públicas en el periodo 1905-1935 y cargos creados. Elaboración propia a partir de (Niño Murcia, 2019 p.531-532).

Table 1. restructuring of the Ministry of Obras Publicas between 1905-1935 and Positions created. Elaboration of the author from (Niño Murcia, 2019 p.531-532).

oficina fueron frecuentemente modificados debido a los cambios de gobierno y al carácter incipiente de la nueva institución. Bajo esta condición más de un arquitecto e ingeniero intervino en el diseño y la ejecución de las obras en distintos cargos, como director, ingeniero consultor, dibujante, etc. Este es el caso del proyecto de la Escuela Nacional de Medicina y Ciencias Naturales de Bogotá, (figura 1) construido entre 1915 y 1934, luego de que el ministerio de Instrucción Pública creara la “Facultad de Medicina y Ciencias Naturales con el Decreto 969 de 1913”. (MMIP, 1915)

Debido a que las clases se dictaban en el convento de Santa Inés y los trabajos anatómicos y de disección se hacían en los hospitales San Juan de Dios y la Misericordia, (MMIP, 1916) el Profesor Roberto Franco solicitó “un espacio amplio para perfeccionar las enseñanzas en nuestra facultad” (MMIP, 1915b) por lo cual le fue entregado para la construcción de un nuevo edificio la Antigua Quinta de Segovia de propiedad del Gobierno Nacional y para su diseño y construcción se encargó a Gastón Lelarge en 1915, con el programa presentado por Eliseo Montaña (MOP. 836).

El edificio se diseñó en estilo Neoclásico, dividido en 6 secciones; pero como el mismo Lelarge indica en una carta de 1918 (MOP. 836 p.165) ante la escasez de datos en Bogotá para el estudio de la parte científica del edificio, resolvió dividir en 2 partes la construcción y mientras construía la parte del edificio de los Anfiteatros (figura 2); elaboró un proyecto general de los edificios de Física y Ciencias Naturales esperando el envío de la información necesaria para la ejecución del proyecto proveniente del exterior, que ejecuta sin mayores contratiempos hasta 1918, cuando voluntariamente decide alejarse de la obra debido a los problemas con el director de la Escuela de Medicina, el director de Obras Públicas y el ministro. Se sabe que Robert Farrington fue llamado por el ministerio para elaborar una propuesta para el edificio de Física y Ciencias Naturales, sin embargo, el proyecto no fue aprobado (AGN., 839).



Figura 1. Fachada occidente del edificio de la escuela de Medicina. Corresponde a la solución final propuesta por la firma Herrera, Casanovas y Manheim en 1931. Fuente. Elaboración propia, 2019.

Figure 1 facade west of the School of Medicine Building. It corresponds to the final design proposed by Herrera, Casanovas, and Manheim in 1931. Elaboration of the author, 2019.



Figura 2 Inauguración de los Pabellones de la sección de Anatomía Clínica construidos por Lelarge entre 1915 y 1918. Fuente. Revista Cromos.

Figure 2. Inauguration of the Pavilions of the clinical anatomy section built by Lelarge between 1915 and 1918. Font. "Cromos" Magazine.

La dirección de la obra es asumida por Alberto Manrique Martín, quien se ofrece a “desarrollar los planos de detalle de acuerdo con los planos originales, sin cobrar por el valor de estos (...)” su único deseo era ser nombrado director técnico de la obra. (AGN., 839). Sin embargo, su tiempo en la obra resulta ser corto y debido a los cambios del ministerio asumieron la dirección de la obra otros 6 profesionales, hasta donde es posible corroborar en la documentación del edificio que se conserva en el Archivo General de la Nación. (AGN) (tabla 2). Ante la ausencia de información adicional de este periodo, el diseño también ha sido atribuido a Pablo de la Cruz (Niño Murcia, 2019), quien estuvo a cargo de las obras entre 1920 y 1923 y del cual se conservan una serie de planos arquitectónicos firmados, los cuales fueron ejecutados casi sin modificaciones hasta 1929, año en el que se comisiona al arquitecto Arturo Jaramillo para diseñar el nuevo proyecto para la fachada norte y a las firmas Casanovas y Manheim que desarrollan la propuesta final para las fachadas norte y occidental.

Finalmente, en 1934, se suspenden definitivamente las obras en el edificio, debido al inicio del gobierno liberal de Alfonso López Pumarejo quien creó en 1935 el campus de la ciudad universitaria de Bogotá.

Director de la obra	Inicio	Fin
Gastón Lelarge	1916	1918
Alberto Manrique Martín	1919	1920
Pablo de la Cruz	1920	1926
Camacho Gómez	1926	1927
Julio Sarmiento	1927	1930?
Luis del Corral	1927	1930?
Arturo Jaramillo	1930?	1931
Herrera, Casanovas y Manheim	1931	1934

Tabla 2. Directores de la obra del edificio de Medicina en el periodo 1915-1934. Elaboración propia a partir de la documentación conservada en el AGN.
Table 2. Construction managers by Medicine Building between 1915-1934. Elaboration of the author from documentation preserved of AGN.

Metodología

La investigación continua el análisis de la documentación existente, recuperada durante el trabajo de grado de pregrado “Museo Pizano, Propuesta para la recuperación del edificio de la antigua Escuela Nacional de Medicina en Bogotá.” (Wilches, 2020) que permitió analizar en detalle la construcción y las modificaciones de la sección de la construcción que se conserva en la actualidad y que evidenció que el edificio representa un notable caso de estudio sobre la autoría del proyecto arquitectónico en Colombia.

Para entender la autoría del proyecto ejecutado, la discusión y estudio se centró en el proyecto inicial elaborado entre 1915 y 1923, debido a que era claro cuáles fueron las intervenciones que se hicieron al proyecto de 1923 a 1934 atribuidas por planos y documentos que así lo corroboran al arquitecto Arturo Jaramillo y las Firmas Herrera, Casanovas y Manheim (AGN., 836)(AGN., 229) (AGN., 3176). Fue necesario comprender las causas del abandono de la obra por parte de Lelarge, como era la metodología de diseño y elaboración de los planos por parte del arquitecto, cuáles planos presentó al Ministerio, las diferencias con los planos elaborados y presentados por otros arquitectos de la misma época para el edificio estudiado y las razones por las cuales no puede atribuirse fielmente la autoría de los planos conservados del periodo 1920-1923 solamente a Pablo de la Cruz, con el fin de revelar como puede cuestionarse la autoría de un proyecto que a través de su historia se ha asociado a uno o más arquitectos.

Fue posible identificar la autoría de la obra de Lelarge a partir de la planimetría y memorias descriptivas presentadas por él, para el edificio de Medicina y otros proyectos ejecutados en Colombia, conservados en los archivos del Ministerio de Obras Públicas y el fondo del Archivo de Bogotá, que evidenciaron métodos de representación, materiales de soporte, caligrafía, sistemas de escalas usados para el entendimiento del proyecto arquitectónico, firmas, etc.

Como ocurre hoy en día con los formatos DIN e ISO, Durante este estudio se consideró la uniformidad en la dimensión del material de soporte de los diseños. Sin embargo, las dimensiones de los planos parecen no estar asociadas de manera precisa a la presentación de un proyecto en específico pues son producto de un proceso de aprovechamiento y maximización del material disponible y un mismo sistema de medida para la presentación de la totalidad del proyecto, regularmente en escala 1:50 y 1:100 .

A partir del análisis de la documentación del periodo 1915-1923 es posible identificar que el problema que lleva a que Lelarge renuncie a la dirección del proyecto, ocurre después de la visita realizada por la Cámara de Representantes a la obra del edificio de Medicina en octubre de 1917 “la cual reconoció las irregularidades de parte del señor ministro” Jorge Vélez en la ejecución del proyecto (AGN., 836). También Lelarge menciona en una carta a un amigo suyo en 1919, que el nuevo ministro de Obras Públicas deseaba poner en su puesto (el cargo de Lelarge) al hermano de su secretario, el arquitecto Pablo de la Cruz que había estudiado Arquitectura en Chile.(Arango, 1986)

Estas dos situaciones conducen a que el ministro solicite a Lelarge enviar de los planos el 28 de noviembre de 1917, para presentarlos al presidente de la República. Enviados por Lelarge con una nueva memoria descriptiva del proyecto el 18 de diciembre; los planos fueron mantenidos en custodia del ministerio por más de un año, a pesar de que el 6 de febrero de 1918 Lelarge solicita la devolución de los planos (AGN., 836), luego de dar respuesta a una serie de requerimientos en las cartas del 5 de febrero, 13 y 26 de septiembre de 1918 (AGN., 836) solicitados

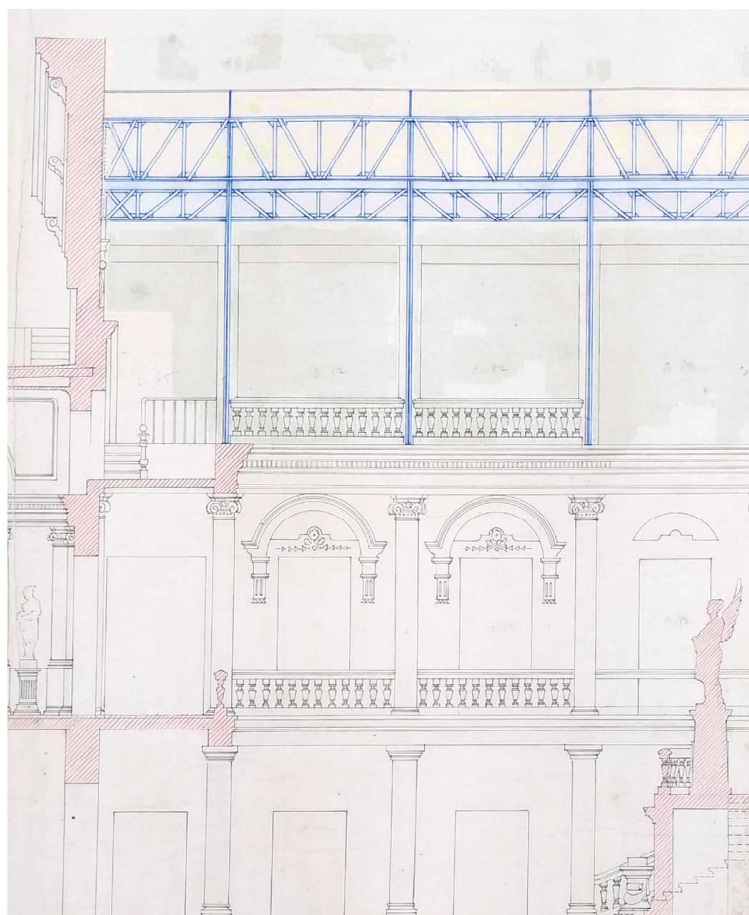
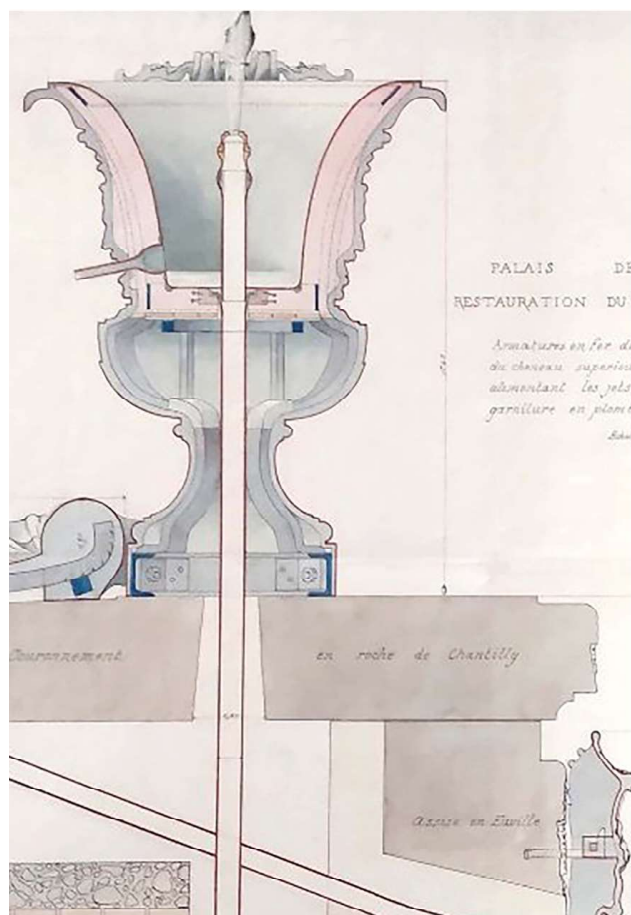
por el ministro, que en los numerales 8° señala que “en casi todos los planos faltan las escalas” y 9° “casi la totalidad de los planos venían sin firma”

Lelarge decide desde abril de 1918 “alejarse de la obra hasta la venida del nuevo gobierno” (AGN., 836). pues no puede trabajar en el diseño del proyecto, ni revisar la propuesta presentada por Deneumostier y Barjaud, (AGN., 386) ni agregar los rótulos y escalas a los planos que le fueron solicitados, pues la carta del 5 de octubre de 1918 deja en evidencia que los planos nunca fueron devueltos y se “encontraban escondidos en la oficina del ministerio” (AGN., 836).

Razón por la cual es acusado de no entregar los planos completos por el ministro, quien solicita a la Oficina de Ingeniería un informe referente al caso. (AGN., 836) Esta oficina conceptua, referente a los planos presentados que la información faltante en los planos era un “requisito indispensable para evitar cualquier sustitución” además, algunos cortes estaban “realizados a lápiz y a tinta”. por lo que es imposible saber el nivel de avance que estos tuvieron y si, Manrique Martin y de la Cruz que estuvieron asignados a las obras posteriormente, complementaron los planos presentados; debido a que, Aduciendo que el proyecto presentaba fallas en sus diseños, que estaba incompleto y acarreaba costos, el ministerio decidió retirar definitivamente a Lelarge de la obra. (AGN., 836). Del edificio de Medicina, solo se conservan 5 planos cuya autoría es atribuida a Lelarge, correspondientes a la planta del primer piso del conjunto, la planta del segundo piso de la primera propuesta presentada en 1915, las fachadas sur y occidente y la vista de la fachada norte publicada en la revista el Gráfico. Se sabe por la documentación enviada al ministerio por parte de Lelarge, y el informe de la oficina Nacional de ingeniería (AGN., 836), que había un “legajo” señalado con 3 cortes, 3 fachadas y 4 plantas arquitectónicas.

Figura 3 Izquierda. Plano del vaso restaurado del palacio de Versailles. Fuente. Exposición museo de Versailles. 2020 derecha. Sección del Hall del club Cartagena por Lelarge. Fuente. Archivo de Bogotá .

Figure 3 Left. Plan of Restoration Bassin of Versailles Palace. Font. Exposition of Versailles Museum. 2020 Right. Section of club Cartagena's Hall by Lelarge. Source Archivo de Bogotá



Los planos elaborados en papel acuarela, pergamino y lienzo responden a un sistema de representación y categorización de los elementos constructivos; esto puede evidenciarse en proyectos como el Club Cartagena dónde los colores son fundamentales para entender la materialidad. Rojo: secciones de mampostería, yesería etc. Negro: Contornos.

Elementos de mampostería y yesería en alzados Azul: Metales, y Gris: Materiales pétreos; como también ocurre con el plano de la restauración de un ánfora del palacio de Versalles (figura 3)

Esto se debe a la influencia de la academia de beaux-arts en su obra gráfica. Prueba de esto es también el uso del denominado “dibujo ortográfico”, técnica aprendida en la academia, donde los estudiantes representan los edificios de forma completamente plana y sin perspectiva, normalmente con tres vistas diferentes: una planta, un alzado frontal y un alzado lateral. (Raya Urbano, 1999) Esta metodología de dibujo de tipo constructivo no está presente en los planos de la Cruz, Robert Farrington y Casanovas y Manheim, donde los planos son elaborados en su gran mayoría en tinta negra y ocasionalmente tinta roja para las secciones. (figura 4)

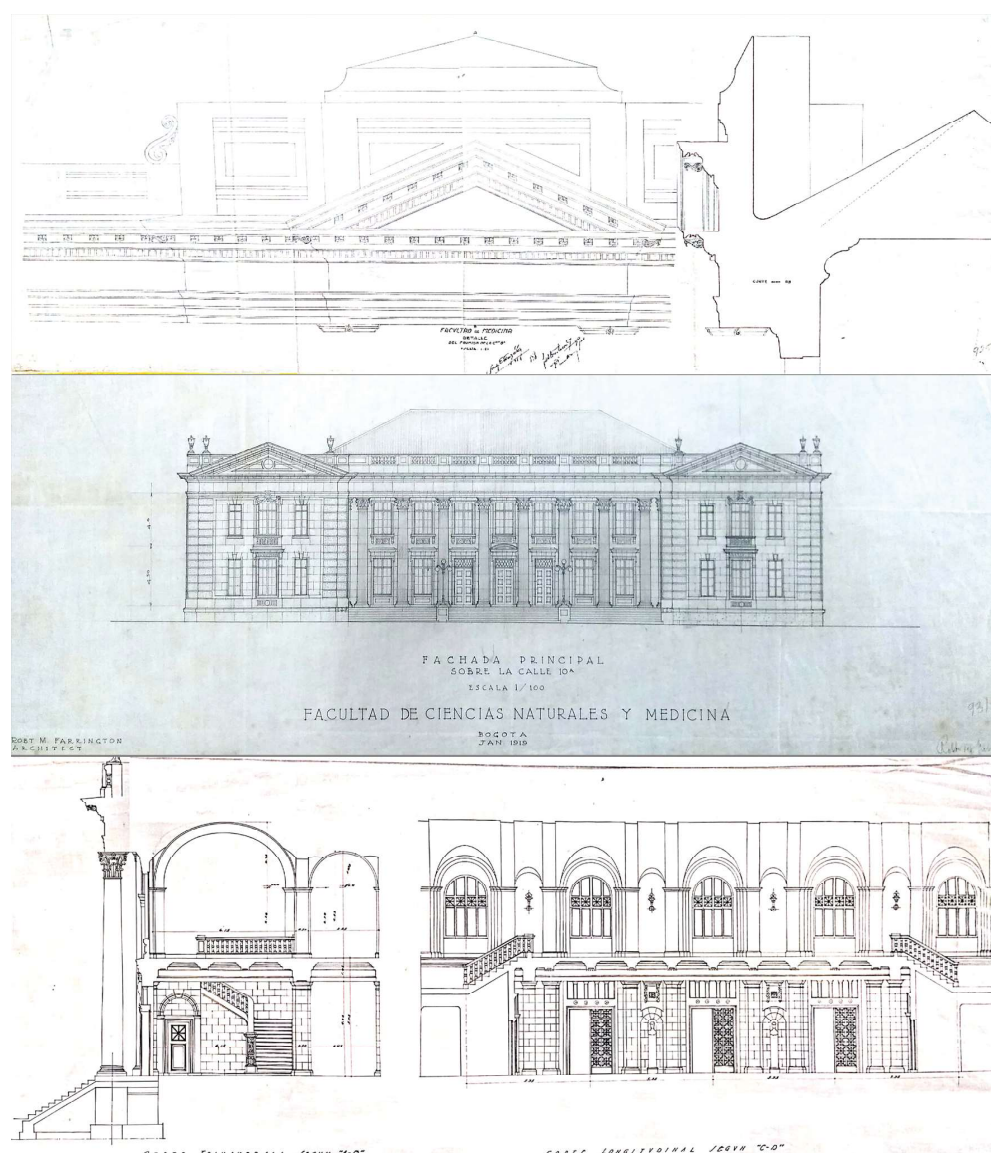
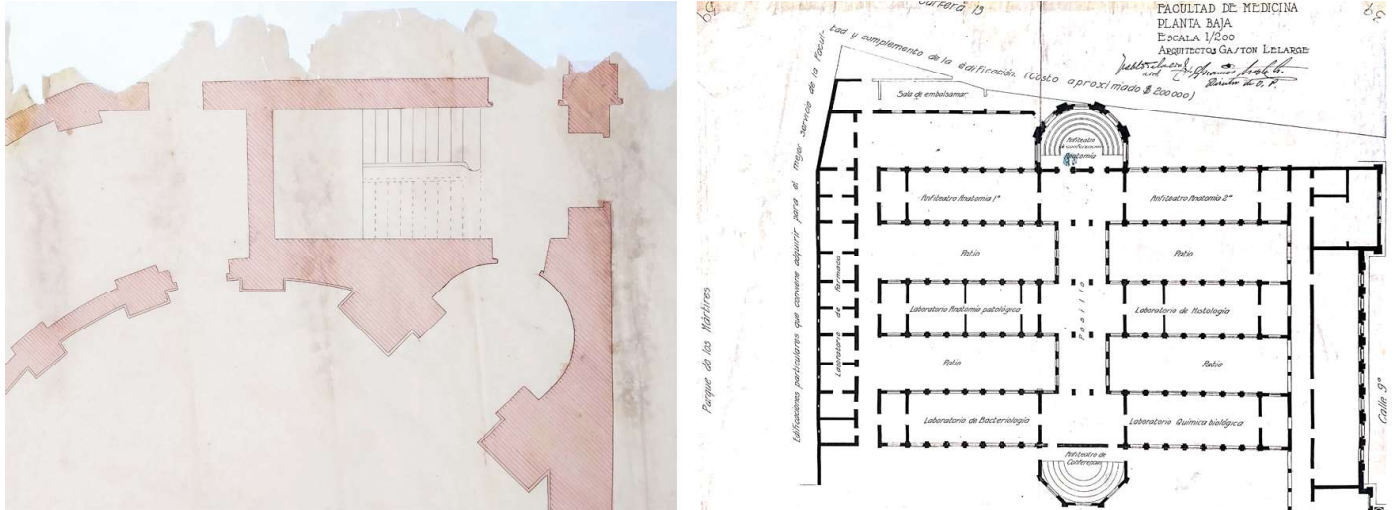


Figura 4. Planos elaborados por: superior: Pablo de la Cruz, centro: Robert Farrington, Inferior: Casanovas Y Manheim para el Edificio de la Escuela de Medicina. Fuente. AGN

Figure 4. Plans elaborated by higher. Pablo de la Cruz, center: Robert Farrington, lower: Casanovas y Manheim for the Medicine School Building. Source AGN.



Las plantas arquitectónicas, son ejecutadas con tinta negra para los contornos, achurados los muros con líneas diagonales de 45 grados en tinta roja o aguada. El plano publicado en las memorias del ministerio incluye una nomenclatura con los nombres de los espacios; que no está presente en los planos elaborados para el Capitolio Nacional, y como lo indica la carta del ministerio, (AGN., 836) tampoco se incluyeron en los planos de Medicina, siendo esta una situación recurrente en la obra gráfica de Lelarge. (figura 5) Las fachadas elaboradas en lápiz, tinta y aguada con la técnica del lavado identifican vanos, retrocesos y molduras; que permite ver el acabado final de la obra proyectada y la materialidad de los distintos elementos: puertas, muros, columnas, marcos de ventanas etc.; la tridimensionalidad es sugerida a partir de la exploración de la profundidad de los elementos mediante el uso de las sombras, como puede evidenciarse en los planos de los edificios de la gobernación de Bolívar, el Capitolio Nacional entre

Figura 5 Izquierda. Detalle de la planta del salón de la cámara del capitolio elaborado por Lelarge Fuente. Archivo de Bogotá. Derecha. Detalle del Plano con los pabellones de anatomía atribuido a Lelarge. Fuente AGN .

Figura 5 Izquierda. Detalle de la planta del salón de la cámara del capitolio elaborado por Lelarge Fuente. Archivo de Bogotá. Derecha. Detalle del Plano con los pabellones de anatomía atribuido a Lelarge. Source AGN .

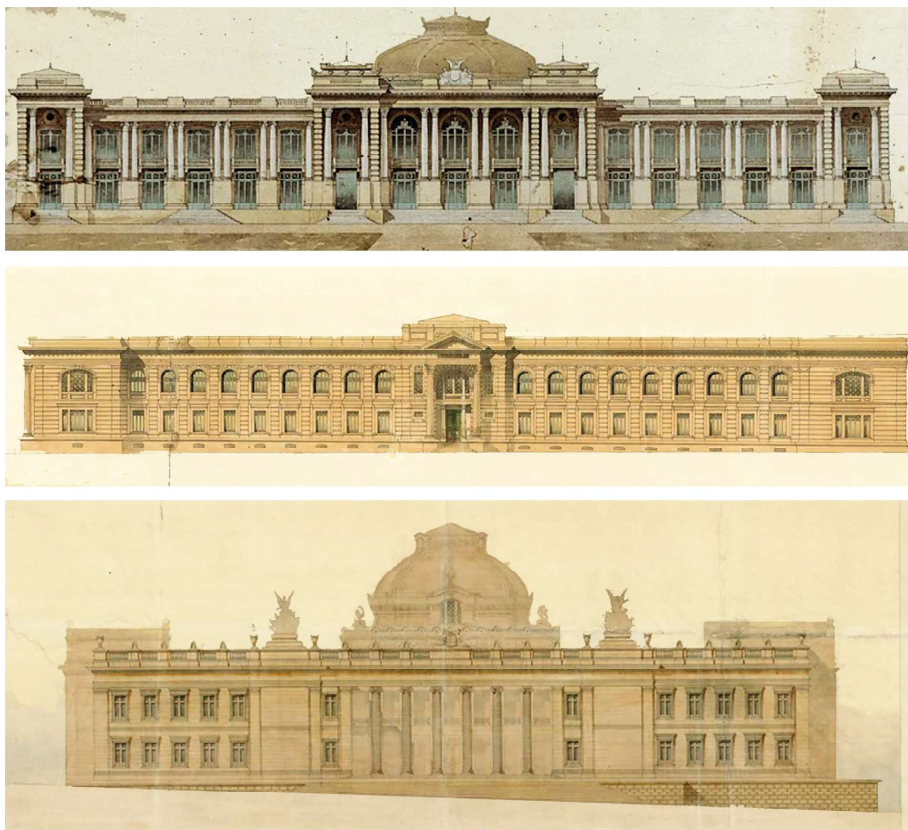


Figura 6. Fachada de la Gobernación de Bolívar. Centro. Fachada de la Escuela de Medicina Inferior. Fachada del Capitolio Nacional, elaboradas bajo la misma técnica por Lelarge. Fuente. AGN

Figure 6. superior. Facade of the Gubernation of Bolivar. Center. Facade of Medicine School Building lower. Facade of the National Capitol, elaborated by the same method by Lelarge. Source AGN.

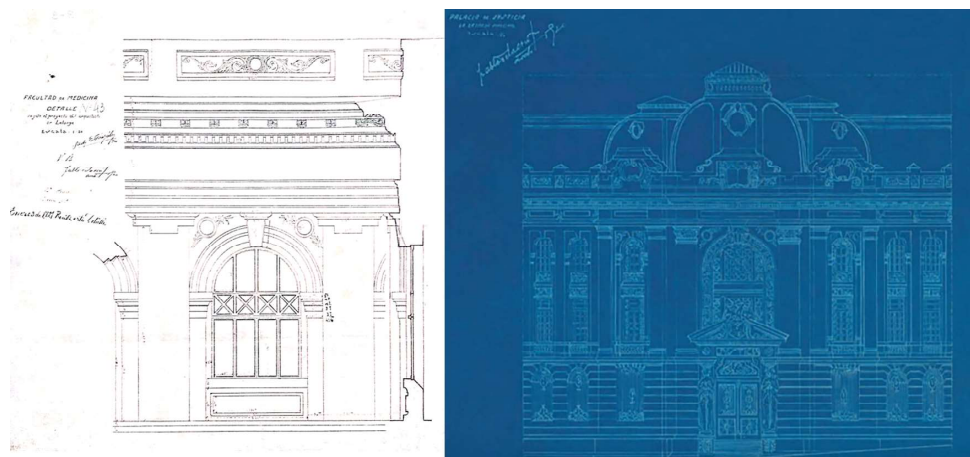


Figura 7 derecha. Plano de la Escuela de Medicina. Izquierda. Plano del Palacio de Justicia, Firmados por Sady González Fuente. AGN-Archivo de Bogotá.

Figure 7. left. Plan of Medicine School. Right. Plan of Justice's Palace, signed by Sady González. Source AGN.

otros edificios de su autoría. (figura 6)

Discusión

Como se demostró, la obra gráfica de Lelarge es diferenciable de los contemporáneos Manrique Martin y De la Cruz. Sin embargo, la planimetría del edificio de Medicina que se conserva de 1920-1923 es homogénea para los 3 autores. Ante la ausencia de la información señalada por la Oficina de Ingeniería en los planos, su estudio en detalle, principalmente en la tipografía usada, evidencia que el tipo de letra usado Lelarge en otros proyectos, no corresponde a ninguno de los planos elaborados para el edificio de Medicina.

Esto no es concluyente pues no solo los ingenieros y arquitectos fueron los que participaron de la elaboración de los planos. Lelarge en varias de sus cartas al ministerio, indica qué, para el edificio de Medicina y el Capitolio Nacional era asistido por el dibujante J.M Corral, que pertenecía a la nómina de ministerio (AGN., 836); que el diseño era ejecutado a lápiz y los planos eran finalmente trazados en tinta por el dibujante, (AGN., 836) y para en el periodo que Pablo de la Cruz era el arquitecto consultor del ministerio, el dibujante fue Sady González, de quien se puede inferir luego de comparar los planos del edificio del Palacio de Justicia con los del edificio de Medicina, por la tipografía usada, el achurado de los muros, la nomenclatura de los espacios y escalas que fue el encargado de completar los rótulos y las escalas de los planos que presentó Lelarge en 1918. (figura 7) Sin embargo, esta tipografía también responde a la usada por Alberto Manrique Martin; situación que plantea dos interrogantes: Quién o quiénes fueron las personas que elaboraron realmente la mayoría de los planos en el periodo de 1919 a 1923 para el edificio de la Escuela de Medicina? y ¿es posible que los planos que hoy se conservan en el archivo de MOP sean realmente de Lelarge y no de Pablo de La Cruz y que estos hayan sido completados por los

Tabla 3. Tipografía de los planos de la escuela de medicina 1916-1922. Elaboración propia a partir de los planos conservados en el archivo general de la nación.

Table 3. Typography of the medicine Building plans elaborated between 1916-1922. Elaboration by the author from the plans preserved on AGN

FACHADA SUR	PLANTA BAJA	PLANTA BAJA OCCIDENTAL	DETALLE DE PUERTA
Plano 19	Plano 39	Plano 940	Plano 934
Gastón Lelarge	Gastón Lelarge	Pablo De la Cruz	Pablo De la Cruz
1916	1916	1921	1922
Dibujante: No se identifica en plano	Dibujante: No se identifica en plano	Dibujante: Sady Gonzalez	Dibujante: Ortiz


dibujantes del ministerio? La pregunta surge por la modificación del rotulo del plano 39 Atribuido a Lelarge. (tabla 3)

Se puede evidenciar la adición de la S en el espacio que ocupaba el punto, y la firma de Pablo de la Cruz con una tipografía distinta a la presentada en la primera parte del texto principal; sin embargo, no es claro las razones por las cuales trabajaron juntos en este proyecto, si previamente Lelarge había indicado que, de la Cruz, era quien iba a ocupar su puesto en detrimento de su reputación en Bogotá. Por lo cual se puede inferir que dicha S y la firma fueron añadidas posteriormente. Se puede inferir que los planos fueron modificados por varias personas, pues como lo Indica Arango existieron “planos sucesivos firmados por distintas personas, atribución del mismo proyecto a diferentes arquitectos e ingenieros, menciones a las instituciones y no a los arquitectos” (Ramirez Nieto et al., 2019) en este caso dibujantes, pues como lo evidencian los planos también fueron firmados por un dibujante de apellido Ortiz y ante la falta de firmas en los planos de Lelarge es necesario reevaluar la autoría de dichas obras, atribuidas principalmente a de La Cruz. Ahora bien, dicha situación tal como lo evidencia (Ramirez Nieto et al. 2019 p.121) también se presentó para el proyecto del Palacio de Justicia para el mismo periodo de tiempo (1919-1923) e involucra a los arquitectos Pablo de la Cruz y Escipión Rodríguez, este último quien luego de diseñar el edificio y aprobado el proyecto, fue llamado para que se hiciera cargo de la dirección de la obra que durante los primeros 3 meses transcurrió sin problemas. Con la llegada del nuevo arquitecto asesor, Pablo de la Cruz, en un informe de revisión realizado por él, indica que se “adopta otro plano más conveniente y de más fácil realización” (El TIEMPO, 1920) acusó a Rodríguez de no entregar la documentación completa del proyecto ni respetar las escalas y programa del proyecto indicados en el contrato. Rodríguez llevo su caso también al congreso de la república donde se indicó que los planos “han sido entregados a satisfacción del gobierno” (AGN. MOPT 1920)

Esta situación cuestionable deja en evidencia además que la razón por la cual Lelarge fue retirado de la obra de la Escuela de Medicina, no cambia en un período de 10 años, aún con la incorporación de Pablo de la Cruz al proyecto. Esto porque de acuerdo con la carta enviada al ministerio por Herrera Carrizosa en 1931 “los planos de que se hace mención eran los que tenían la dirección de edificios nacionales; pero el suscrito no puede prescindir de decir que la magnitud de la obra ejecutada, tanto en el Palacio de Justicia, como en la Facultad Nacional de Medicina, acusa la existencia de gran cantidad de planos de detalle, porque ningún constructor se le esconde que es materialmente imposible llevar a cabo la construcción de lo que existe sin la presencia de planos a grande escala” (AGN., 229)

Conclusiones

A partir de la documentación conservada, se concluye que Gastón Lelarge y Herrera, Casanovas y Manheim diseñaron y dirigieron el proyecto de la Escuela de Medicina; también Arturo Jaramillo tuvo que ver con la primera transformación del tramo norte, como lo evidencia el plano elaborado y firmado por él en 1931. En la ejecución del edificio participaron Pablo de la Cruz, Alberto Manrique Martín, Camacho Gómez, Julio Sarmiento y Luis del Corral, pero es posible que debido a los cambios constantes que se presentaban en el ministerio otros arquitectos e ingenieros también hubieran participado en la ejecución del edificio, los cuales a la fecha no sería posible identificarlos.



No hay información que pueda evidenciar que Pablo de la Cruz haya modificado el proyecto original presentado por Lelarge, pero sí que alteró uno de los planos, posiblemente para asumir parte de la autoría de la obra de la Escuela de Medicina y así se ha publicado en otros libros y documentos.

Resulta paradójico que la misma indicación dada por la Junta Nacional de Ingeniería en la evaluación del proyecto en 1918, sea la razón que no permita identificar con claridad cuáles de los planos existentes fueron elaborados por Lelarge, Manrique Martin y Pablo de la Cruz respectivamente y resulta difícil llegar a una conclusión definitiva, pues los planos dibujados por Lelarge y Corral en 1917 pudieron ser modificados entre 1919 y 1922 por los dibujantes González y Ortiz del ministerio, de los cuales aparecen sus firmas en los planos, por lo cual la atribución de los diseños de los planos del edificio de Medicina de este periodo sigue siendo un misterio sin respuesta.

El retiro definitivo de Lelarge de las obras ocasionó que el edificio jamás estuviera concluido debido a que la dirección del proyecto fue comisionada a varios profesionales y que en 1935 con la creación de la universidad Nacional se abandonaría la finalización del proyecto en su totalidad. Aun así, en un periodo no mayor a 3 años, la gestión de Lelarge permitió ejecutar la totalidad de los anfiteatros de la Escuela de Medicina, que con un área de 4264 m² representaba casi el 30% de la totalidad del proyecto diseñado por él.

Es importante destacar que dentro de la documentación presente en los archivos no se encuentran planos, alzados o fachadas ni detalles arquitectónicos de la fase inicial de los anfiteatros de la Escuela de Medicina. Existen un total de 60 planos correspondientes en su mayoría a vistas generales y detalles constructivos de la modificación del proyecto comisionado a Herrera, Casanovas y Manheim, y documentos relativos a su construcción que permitieron estudiar en detalle toda la evolución y transformación de uno de los edificios más importantes de Colombia en el siglo XX.

Referencias

- AGN Ministerio de Obras Públicas. 229. 1931 Pág. 201
- AGN Ministerio de Obras Públicas. 836. noviembre de 1917 Pág. 126
- AGN Ministerio de Obras Públicas. 836. 5 de noviembre de 1918 Pág. 143
- AGN Ministerio de Obras Públicas. 836. 6 de febrero de 1918 Pág. 144-145
- AGN Ministerio de Obras Públicas. 836. 5 de octubre de 1918 Pág. 156
- AGN Ministerio de Obras Públicas. 836. 5 de octubre de 1918 Pág. 165-167
- AGN Ministerio de Obras Públicas. 839. 25 de octubre de 1918 Pág. 118
- AGN. MOPT. 1920. *Memorias Del Ministerio de Obras Publicas y Transporte*. edited by C. E. Arboleda. Bogotá: Imprenta Nacional.
- Anon. 1913. “LEY 44 DE 1905.” *Diario Oficial* XLI(12345):1.
- Arango, Silvia. 1986. “Gastón Lelarge. Arquitecto.” *Escala*, IIE 6(0120–8012).
- Cuéllar, Marcela., Hugo. Delgadillo, and Alberto. Escovar W. 2006. *Gaston Lelarge : Itinerario de Su Obra En Colombia*. Corporación La Candelaria.
- MMIP. 1915a. *Memorias Del Ministerio de Instruccion Publica*. Imprenta N. Bogotá.
- MMIP. 1915b. *Memorias Del Ministerio de Instrucción Publica*. Bogotá: Imprenta Nacional.
- MMIP. 1916. *Memorias Del Ministerio de Instrucción Publica*. Bogotá: Imprenta Nacional.
- Niño Murcia, Carlos. 2019. *Arquitectura y Estado*. edited by Universidad Nacional de Colombia. Bogota D.C.
- Prieto Paez, Leopoldo, Silvia Arango, Jorge Ramirez Nieto, Luis Carlos Colon, Lena Imperio, Hugo Delgadillo, and Fernando Carrasco Zaldua. 2017. *Alberto Manrique Martín*. Vol. 1. 1st ed. edited by Instituto Distrital Patrimonio Cultural. Bogota D.C.
- Ramirez Nieto, Jorge, Silvia Arango, Leopoldo Prieto Paez, Juan Carlos Gomez Sanchez, and Daniel Macias Parra. 2019. *Pablo de La Cruz*. 1st ed. Bogota D.C: Editorial UN.
- Raya Urbano, Juan Manuel. 1999. *El Dibujo de Arquitectura Técnica*.
- Rios Ruiz, Wilson Rafael. 2011. “Vista de La Obra de Arquitectura y Los Proyectos Arquitectónicos y Su Protección En La Legislación Sobre Derechos de Autor.” *Revista Propiedad Intelectural* 15:143–68.

Questioned authorship, the project designed by Gaston Lelarge and Pablo de la Cruz for the National School of Medicine of Bogotá

Introduction

Defining the authorship of an architectural project is usually complex; As indicated by Ríos, “they have the quality of commissioned work and can therefore also present characteristics typical of collective works and also, in some events, of collaborative works.” (Ríos Ruiz, 2011)

This occurs with some of the civil projects carried out in various cities and municipalities in Colombia, developed during the first decades of the 20th century by the Ministry of Public Works, created by “law 44 of April 29, 1905 (Anon 1913). where the authorship of a project cannot be associated with an architect or engineer specifically, because the projected works were extended for long periods, due to the fact because the projected works were extended for long periods given the political, economic, and bureaucratic situation of the institutions that affected the correct execution of the projects; how occurred in the ministry, where between 1905 and 1935, the minister was changed 40 times and the office was restructured on 7 occasions. (table 1)

In addition, the positions and functions of the personnel that was in said office were frequently modified due to changes in government and the incipient nature of the new institution. Under this condition, more than one architect and engineer intervened in the design and execution of the works in different positions, such as director, consulting engineer, draftsman, etc.

This is the case of the project of the National School of Medicine and Natural Sciences of Bogotá (figure 1) built between 1915 and 1934 after the Ministry of Public Instruction created the “Facultad de Medicina y Ciencias Naturales by decree 969 of 1913” (MMIP, 1915 p.89) because the classes were taught in the convent of Santa Ines and the anatomical and dissections works in the hospitals “San Juan de Dios” and “La Misericordia.” (MMIP, 1916 p.93) Professor Roberto Franco requested “a wide space to perfect the teachings in our faculty”(MMIP, 1915b p. 90) for which it was given for the construction of a new building the old Quinta de Segovia property of the National Government and for its design and construction was commissioned to the Gastón Lelarge in 1915, with the program presented by Eliseo Montaña (MOP. 836) The building was designed in Neoclassical style, divided into 6 sections; but as Lelarge himself indicates in a letter from 1918 (MOP. 836 p.165) due the scarcity of data in Bogotá for the study of the scientific part of the building, he decided to divide the construction into 2 parts and while he was building the part of the Amphitheaters (figure 2); He prepared a general project for the Physics and Natural Sciences buildings, waiting for the necessary information to be sent from abroad for the execution of the project, which he carried out without major issues until 1918 when he voluntarily decided to leave

the work due to problems with the director. of the School of Medicine, the director of “Obras Publicas” and the minister. It is known that Robert Farrington was called for the ministry by elaborating a proposal for the Physics and Natural Sciences Building, however, the project was not approved. (AGN. 839 p. 350-350b) The direction of works was assumed by Alberto Manrique Martin who offers to “developed detail drawings, according to original drawings, without charging the value of these(…)” his only desire was to be appointed technical director of the works. (AGN. 839 p.118).

However, his time in the works turns out to be short, and due to the changes in the ministry, another six professionals took over the direction of the work, as far as it is possible to corroborate in the documentation of the building that is preserved in the General Archive of the Nation. (AGN) (table 2) In the absence of additional information from this period, the design has also been attributed to Pablo de la Cruz (Niño Murcia 2019), who was in charge of the works between 1920 and 1923 and of whom a series of signed architectural plans have been preserved, which were executed almost without modifications until 1929, the year in which the architect Arturo Jaramillo was commissioned to design the new project for the north facade and the firm’s Casanovas and Manheim developed the final proposal for the north and west facades. Finally, in 1934, the works on the building were definitively suspended, due to the beginning of the liberal government of Alfonso López Pumarejo who created the campus of the university city of Bogotá in 1935.

Methodology

The research continues the analysis of the documentation that exists, recovered during the undergraduate degree work “Pizano’s Museum a Proposed for the recovery of the ancient National School of Medicine Building in Bogotá” (Wilches, 2020) that allowed to analysis in detail of the construction and the modifications of the section of the construction that is preserved actually and evidence that is a notable case of study about the authorship of the architectural project in Colombia. To understand the authorship of the executed project, the discussion and study focused on the initial project elaborated between 1915 and 1923, due it was clear which modifications were made to the building between 1923 and 1934 attributed to drawings, plans, and documents to Arturo Jaramillo and Herrera, Casanovas y Manheim (AGN. 836)(AGN. 229) (AGN. 3176). It was necessary to understand the causes of the abandonment of the work by Lelarge, such as the methodology of design and preparation of the plans by the architect, which plans he presented to the ministry, the differences with the drawings plans elaborated and presented by other architects of the epoch, and the reasons why is not possible to attribute the authorship of drawings elaborated between 1920 and 1923 only to Pablo de la Cruz, as well revealing how can question authorship of a project that throughout history was associated to one or more architects.

Was possible to identify the project authorship executed by Lelarge from the planimetric and the descriptive reports submitted to the ministry presented by him for the Medicine Building and other projects executed in Colombia and conserved in the files of “Ministerio de Obras Publicas” and the “Archivo de Bogotá”, which evidenced representation of method, support materials, calligraphy, scale systems used to understand the architectural project, signatures, etc. How occurred today with DIN and ISO formats, during this study was considered the uniformity of dimensions of Material support for designs. Still, the plan’s dimensions don’t associate with the presentation of a project on specific. Because these are the products of maximizing the material available, and a same measuring system for the presentation of the project, regularly on a scale of 1:50 or 1:100.

As of the analysis of the documentation of the period 1815-1823 is possible to identify that the problem that led to Lelarge to resign from the project direction, occurred after the visit made by the “Camara de Representantes” to the construction of Medicine building in October 1917, “which recognized the irregularities on the part of Mr. Minister” Jorge Velez in the execution of the project. (AGN. 836), in addition, Lelarge mentioned in a letter to his friend in 1919, that the new minister of Obras Publicas desired to put in his charge (the charge of Lelarge) the brother of his secretary, the architect Pablo de la Cruz, who had studied architecture in Chile. (Arango 1986)

These two situations, led to the minister soliciting Lelarge to deliver the plans on 28 November 1917 for submission to the president of the Republic. Sent by Lelarge with a new descriptive memory of the project on 18 December; the drawing plans were kept in the custody of the ministry for more than one year, despite that on February 6 in 1918, Lelarge requested the devolution of plans (AGN. 836 p.145), after answering a series of requirements in the letters of February 5, September 13 and 26 of 1918 (AGN. 836 p.144). requested by the minister, who in numerals 8 indicates that “in almost in the totality of plans the scales are missing” and 9° “almost the totality of plans came without signature.” Lelarge decided in April 1918 to “leave the works until the arrival of new Government” (AGN. 836 p.166). because he can’t work on its project design, review the proposal presented by Deneumostier y Barjaud (AGN. 386 p.140-141), and add the labels, scales, and signatures that being solicited, because the letter of October 5 of 1918 evidence that the plans were never returned and “had been hidden in the office of the ministry”. (AGN. 836). Reason for which he is accused of not delivering the complete plans by the minister, who requests a report on the case from the Engineering Office. (AGN. 836) this office conceptualizes, referring to the plans presented that was an “indispensable requirement to avoid any kind of substitution” in addition, some sections were “realized on pencil and ink” that’s why it is impossible to know what level to advance those had and if Manrique Martin and de la Cruz who were assigned to the subsequent works complemented the conserved plans,

due to that, arguing that the plans presented failed in your designs, which were incomplete and increased the costs, the Minister decided to permanently withdraw to Lelarge of charge to the works (AGN. 836).

Of the Medicine building only 5 plans have been preserved, whose authorship is attributed to Lelarge, corresponding to the first-floor set, the second-floor plan of the first proposal presented to the ministry of 1915, the south and west facade, and a view of the north façade, published in the magazine “El Grafico”. It is known from the documentation sent to the ministry by Lelarge and the report of the National engineering office (AGN. 836), that there was a “legajo” marked with 3 sections, 3 facades, and 4 architectural plants.

The architectonic plans made in parchment, aquarelle paper, and canvas respond to a representation system and categorization of constructive elements; which can evidence in projects such as the “Club Cartagena where the colors are fundamental to understanding materiality. Red: Masonry sections, plasterwork, etc.; Black: Contours, Mansory elements, plasterwork in elevations, etc.; Grey: Stone materials; Blue: Metals, how also happens with de plans of restoration of the amphorae of the Versailles Palace (figure 3) This is due to the influence of the academy of beaux-arts on his graphic work . Proof of this is also the use of the so-called orthographic drawing, a technique learned at the academy, where the students represented the buildings completely flat and without perspective, normally with 3 different views: a plant, a frontal elevation, and a lateral elevation. (Raya Urbano 1999)

This drawing methodology of constructive type is not present in architectural projects by de la Cruz, Robert Farrington, or Casanovas and Manheim where the plans were elaborated in black ink and occasionally red ink for the sections. (figure 4) The plans were executed whit black ink for de contours, hatched walls with diagonal lines on 45 degrees in red Ink or gouache for the sections.

The floor plan published in the memories of Ministry included a nomenclature whit the name of spaces, which is not present in Capitol plans, and how indicates the letter of ministry, (AGN. 836) was not included in the Medicine plans, being a regular situation in the graphic works of Lelarge. (figure 5)

The facades elaborated on a pencil, ink, and gouache in the washing technique to identify the spans, recoils, and moldings; which allows viewing the final finish of the projected work and the materiality of different elements: doors, walls, columns, windows frames, etc. the tridimensionality is suggested from the exploration of the profundity of elements through the use of shades, how evidence in the plans for the governorate of Bolivar, National capitol building, among others buildings of his authorship. (figure 6)

Discussion

As shown, Lelarge’s graphic work distinguishes itself from contemporaries Manrique Martin and De la Cruz. However, the planimetry of the Medicine building that is preserved from

1920-1923 is homogeneous for the 3 authors. In the absence of the information indicated by the Engineering Office in the plans, their study in detail, mainly in the typography used, that the typeface used by Lelarge in other projects does not correspond to any of the ones made for the Medicine building. This is not conclusive because not only engineers and architects participated in the elaboration of the plans. Lelarge in many letters indicates that the medicine and capitol buildings were assisted by the draftsman J.M Corral belonging to the payroll of the minister. (AGN. 836), the design was executed on a pencil, and the draftsman drew the plans in ink. (AGN. 836) and in a period when Pablo de la Cruz was a Consultant Architect of the Minister, the draftsman was Sady Gonzalez, who can be inferred to compare the drawings of Justice's Palace with the Medicine Building by the labels of plans, hatches, the nomenclature of spaces and scales, was charged to complete the labels a scales plans presented by Lelarge in 1918. (figure 7) however, this typography too used by Alberto Manrique Martin, this situation puts a question mark on two complex questions ¿who were the persons that elaborated the plans between 1919-1922 for the Medicine Building?

And ¿ Is Possible that the plans today preserved on Archive MOP were realized by Lelarge and these plans were finished by the draftsman of the Ministry?

The questions arise for the modification of label plan 39 Attributed to Lelarge (table 3).

Is evident the addition of the "S" in the space occupied the point, with another typography diverse from the principal text. but unclear the reasons why worked together on this project., if Lelarge previously indicated that de La Cruz was who will take up his position to the detriment of its reputation in Bogotá, therefore it can be inferred that the "S" and the sign of Pablo de la Cruz were added subsequently.

Maybe inferred that the plans were been modified by many persons, how to indicate Arango existed "successive plans signed by various persons, attribution of the same project to different architects and engineers, mentions to the institutions but no to the architects" (Ramirez Nieto et al. 2019) situations that do not allow assigned to mode sure the authority to the determinate architect."

In this case, draftsmen how evidence the plans too were signed by a draftsman called Ortiz, and in the absence of a signed of Lelarge in the plans is necessary to reevaluate the authorship of this works, attributed to de la Cruz. However, how the evidence (Ramirez Nieto et al. 2019) is also present in the project of Justice's Palace, in the same period (1919-1923) and involved the architects Pablo de la Cruz and Escipión Rodriguez the latter after designing the building and approving the project was called to take charge of the direction of works during the 3 first months without problems, until to arrival of Pablo de la Cruz when realizing a revision report indicates that "adopt another plan more convenient and easier execution"

(El TIEMPO 1920), accused to Rodriguez to don't sending the complete documentation of the project, and not respecting the scales and the program indicated in the contract.

Rodriguez present his case to the Congress of the Republic which indicated that the plans " have been delivering to satisfaction of Govern" (AGN. MOPT 1920) his questionable situation leaves in evidence too that the reason by which Gaston Lelarge has finally dismissed no change in a period of 10 years, even with the incorporation of Pablo de la Cruz in the project, because the letter sent to the minister by Herrera Carrizosa "the drawings referred to were those having the Direction of national buildings; but the undersigned cannot do without saying that the magnitude of the work carried out, both in the Justice Palace and in the national medical school, indicates the not existence of a large number of detailed plans because no builder hides that it is materially impossible to carry out the construction of what exists without the presence of large-scale plans" (AGN. 229)


Conclusions

Of the documentation preserved, it concluded that Gaston Lelarge and Herrera, Casanovas y Manheim, designed and directed the Medicine School project, also Arturo Jaramillo has to do with the first transformation of the Nord section, which is evident in the architectural plan, elaborated by this him in 1931.

In the execution of the building participate Pablo de la Cruz, Alberto Manrique Martin, Camacho Gomez, Julio Sarmiento, and Luis del Corral, but it is possible according to the constant changes present in the Minister that other architects and engineers also participated in the execution of the building but is not possible to identify.

Don't exist information that allows evidence that Pablo de la Cruz had modified the original project presented by Lelarge but Is clear that Pablo de la Cruz altered one of the plans possibly to assume the credit for the building of the Medicine School design and so it has been published in other books and documents. it is paradoxical that the same indication of the National engineering Board in your evaluation of the project of 1918, is the reason that does not allow identifying clarity of what plans exist was elaborated by Lelarge, Manrique Martin, and Pablo de la Cruz respectively, and is difficult to arrive at a definitive conclusion well is possible that the plans drawing by Lelarge and Corral in 1917, could be modified between 1919 to 1922 by the Gonzalez and Ortiz draftsmen of the Ministry, his signature appears in the plans, therefore the authorship of the designs of the Medicine Building from this period continues to be a mystery without answer.

The dismissal of the Lelarge of the building works, carried the building is never completed due to the direction of the project was commissioned to other professionals in 1929, with the economic crisis, modified section Nord of the building, and with the creation of the National University in 1935 abandoned



the finalization of the project in your totality. However, within a period of no more than 3 years, the management of Lelarge enabled her to perform the totality of the amphitheaters of the Medicine National school with a 4264 m2 that represented 30% of the project designed by him. Is important to sign that the documentation present in archives doesn't exist plans, sections, or architectural details of the initial phase corresponding to the medicine's amphitheaters.

Exist a total of 60 architectural plans majority of general views, and constructive details of the project commissioned to Herrera, Casanovas y Manheim, and documents relative to the construction that allow studying in detail all the evolution and transformation of one of the most important buildings of Colombia in the 20th century.